



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 20.6.2014
COM(2014) 378 final

2014/0193 (NLE)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 for så vidt angår visse fangstbegrænsninger

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Med Rådets forordning (EU) nr. 43/2014¹ fastsættes fiskerimulighederne for 2014 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande. Fiskerimulighederne ændres som regel adskillige gange i løbet af den periode, de er fastsat for.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Ikke relevant.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

De foreslåede ændringer tager sigte på at ændre ovennævnte forordning som følger:

På grundlag af den tildeling, som Grønland fastsatte i henhold til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side og den dertilhørende protokol, tildeles Unionen 7,7 % af TAC'en for lodde i grønlandske farvande i ICES-underområde V og XIV. På det tidspunkt, hvor nedenstående forslag blev fremsendt til vedtagelse, var hverken tilbuddet fra Grønland eller medlemsstaternes udtalelse herom tilgængelig. Derfor angives denne TAC som "pm" (pro memoria) i dette forslag og indsættes efter vedtagelsen af forslaget.

Med hensyn til rød fisk i internationale farvande i I og II er der i forordning (EU) nr. 43/2014 angivet et ukorrekt tal (19 300 tons), som ikke afspejlede det TAC-niveau, som Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) havde fastsat, nemlig 19 500 tons. Denne TAC må ikke fiskes før den 1. juli 2014, som det fremgår af fodnoten til Unionens kvote, som ikke ændres. En anden fejl blev konstateret i TAC'en for hellefisk i grønlandske farvande i underområde V og XIV: Unionens kvote, der er fordelt mellem Norge, Færøerne og visse medlemsstater, lå 200 tons over det tilbud, Grønland fremsatte, nemlig 4 665 tons i stedet for 4 465 tons. Endelig er visse fejl rettet i TAC'en for makrel i IIIa og IV; EU-farvande i IIa, IIb, IIc og underområderne 22-32: for det første kan Unionens kvote fiskes i færøske farvande; for det andet bør Færøerne være i stand til at fiske deres makrelkvote (46 850 tons) i visse EU-områder, og dette bør afspejles i det relevante skema. I denne forbindelse skal beskrivelsen af det område af EU-farvandene, hvor færøske fartøjer kan få tilladelse til at fiske efter makrel, også rettes (bilag VIII i forordning (EU) nr. 43/2014).

Endelig indeholder dette forslag ændringer vedrørende gennemførelsen af foranstaltninger, der er knyttet til regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO). På sin 8. ordinære samling vedtog Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav (WCPFC) en bevarelses- og forvaltningsforanstaltning, hvorved visse fiskeriaktiviteter vedrørende hvidtippet haj (*Carcharhinus longimanus*) blev forbudt. På sin 9. ordinære samling vedtog WCPFC et lignende forbud for silkehaj (*Carcharhinus falciformis*). Begge forbud bør gennemføres i EU-retten.

¹ Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 for så vidt angår visse fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side² samt protokollen hertil³ skal Unionen tildeles 7,7 % af den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for lodde i grønlandske farvande i ICES-underområde V og XIV.
- (2) Med Rådets forordning (EU) nr. 43/2014⁴ er der for loddebestanden i disse grønlandske farvande fastsat en kvote for Unionen på 0 tons for 2014, som skal anvendes indtil den 30. april 2014.
- (3) Den [dato indsættes] modtog Unionen meddelelse fra de grønlandske myndigheder om, at TAC'en for lodde i grønlandske farvande i ICES-underområde V og XIV var blevet fastsat til [p.m.] tons for perioden [dato indsættes] – [dato indsættes]. Unionens kvote for denne periode bør derfor fastsættes til [p.m.] tons.
- (4) Det er nødvendigt at rette den TAC, der er fastsat for bestanden af rødfisk i internationale farvande i I og II, og den TAC, der er fastsat for hellefisk i grønlandske farvande i V og XIV. Det er også nødvendigt at rette TAC'en for makrel i Nordsøen og tilstødende farvande, således at den omfatter ordningerne om gensidig adgang mellem EU og Færøerne. Desuden bør det område, hvor færøske fartøjer kan få tilladelse til at fiske efter makrel, ændres tilsvarende.
- (5) På sin 8. ordinære samling vedtog Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav (WCPFC) et forbud mod opbevaring om bord, omladning, opbevaring eller landing af hvidtippet haj (*Carcharhinus longimanus*). På sin 9. ordinære samling vedtog WCPFC et lignende forbud vedrørende silkehaj (*Carcharhinus falciformis*). Begge forbud bør gennemføres i EU-retten. Ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96⁵ bør det bestemmes, hvilke bestande de deri fastsatte forskellige foranstaltninger skal gælde for.
- (6) De fangstbegrænsninger, der er fastsat i forordning (EU) nr. 43/2014, anvendes fra den 1. januar 2014. De bestemmelser i nærværende forordning, der vedrører

² EUT L 172 af 30.6.2007, s. 4.

³ EUT L 293 af 23.10.2012, s. 5.

⁴ EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1.

⁵ Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år (EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3).

fangstbegrænsninger, bør derfor i princippet også anvendes fra den dato. En sådan anvendelse med tilbagevirkende kraft berører ikke retssikkerhedsprincippet eller princippet om beskyttelsen af berettiget forventning, idet de pågældende fiskerimuligheder endnu ikke er opbrugt. Forbuddet mod fiskeri af silkehaj i WCPFC-konventionsområdet træder i kraft den 1. juli 2014 og bør anvendes fra denne dato. Tilsvarende bør den rettede TAC for hellefisk i grønlandske farvande i V og XIV anvendes fra datoen for denne forordnings ikrafttræden, idet den indebærer en reduktion af fiskerimulighederne for EU-fartøjer. Med hensyn til fangstperioden for lodde, bør de fangstbegrænsninger for den pågældende bestand, der er omhandlet i denne forordning, anvendes fra den [dato indsættes].

- (7) Eftersom en ændring af visse fangstbegrænsninger har indvirkning på de økonomiske aktiviteter og planlægningen af EU-fartøjers fangstsæson, bør denne forordning træde i kraft straks efter offentliggørelsen.
- (8) Forordning (EU) nr. 43/2014 bør ændres i overensstemmelse hermed —
- VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1
Ændringer til forordning (EU) nr. 43/2014

- (1) I forordning (EU) nr. 43/2014 indsættes følgende som artikel 37a:

"Artikel 37a
Hvidtippet haj

1. Opbevaring om bord, omladning, opbevaring eller landing af dele af eller hele kroppe af arten hvidtippet haj (*Carcharhinus longimanus*) er forbudt.
 3. Når den art, der er omhandlet i stk. 1, fanges utilsigtet, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes."
- (2) Som artikel 37b indsættes:

"Artikel 37b
Silkehajer

1. Opbevaring om bord, omladning opbevaring eller landing af dele af eller hele kroppe af arten silkehaj (*Carcharhinus falciformis*) er forbudt.
 2. Når den art, der er omhandlet i stk. 1, fanges utilsigtet, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes."
- (3) Bilag IA til forordning (EU) nr. 43/2014 ændres som angivet i teksten i bilag I til nærværende forordning.
- (4) Bilag IB til forordning (EU) nr. 43/2014 ændres som angivet i teksten i bilag II til nærværende forordning.
- (5) Bilag VIII til forordning (EU) nr. 43/2014 ændres som angivet i teksten i bilag III til nærværende forordning.

Artikel 2
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 2), anvendes fra den 1. juli 2014.

Artikel 1, punkt 3 og 5, og punkt c) i bilag II anvendes fra den 1. januar 2014.

Punkt a) i bilag II anvendes fra den *[dato indsættes]*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 20.6.2014
COM(2014) 378 final

ANNEXES 1 to 3

BILAG

til

forslag til Rådets forordning

om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 for så vidt angår visse fangstbegrænsninger

BILAG

til

forslag til Rådets forordning

om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 for så vidt angår visse fangstbegrænsninger

BILAG I

I bilag IA affattes oplysningerne om makrel i IIIa og IV; EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underområde 22-32 således:

Art:	Makrel	Område:	IIIa og IV; EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underafsnit 22-32
	<i>Scomber scombrus</i>		(MAC/2A34.)

Belgien	768	(2) (5)	Analytisk TAC
Danmark	26 530	(2) (5)	
Tyskland	800	(2) (5)	
Frankrig	2 417	(2) (5)	
Nederlandene	2 434	(2) (5)	
Sverige	7 101	(1) (2) (5)	
Det Forenede Kongerige	2 254	(2) (5)	
Unionen	42 304	(1) (2) (5)	
Norge	256 936	(3)	
Færøerne	46 850	(4)	

TAC Ikke relevant

(1) Særlig betingelse: inkl. følgende mængde i tons, der skal tages i norske farvande syd for 62°N (MAC/*04N-):

247

Når der fiskes under denne særlige betingelse i norske farvande, skal bifangster af torsk, kuller, lubbe, hvilling og sej fratrækkes kvoterne for disse arter.

(2) Kan også fiskes i norske farvande i IVa (MAC/*4AN.).

(3) Skal fratrækkes Norges andel af TAC'en (adgangskvote). Denne mængde omfatter Norges andel af TAC'en i Nordsøen som følger:

74 500

Denne kvote må kun fiskes i IVa (MAC/*04A.), undtagen følgende mængde i tons, der må fiskes i IIIa (MAC/*03A.):

3 000

(4) Skal fratrækkes Færøernes andel af TAC'en (adgangskvote). Denne kvote må fiskes i VIa nord for 56°30'N (MAC/*6AN56). Den må også fiskes i IIa, IVa nord for 59°N (EU-området) fra den 1. oktober til den 31. december (MAC/*24N59).

(5) Må også fiskes i færøske farvande, inden for hver enkelt medlemsstats kvote og op til den næste samlede kvote for Unionen (MAC/*FRO):

46 850

Særlig betingelse: inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder

inden for følgende områder:

	IIIa	IIIa og IVbc	IVb	IVc	VI, internationale farvande i IIa, fra den 1. januar til den 31. marts 2014 og i december 2014
--	------	--------------	-----	-----	--

	(MAC/*03A.)	(MAC/*3A4B C)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Danmark	0	4 130	0	0	14389
Frankrig	0	490	0	0	0
Nederlandene	0	490	0	0	0
Sverige	0	0	390	10	2742
Det Forenede Kongerige	0	490	0	0	0
Norge	3000	0	0	0	0

BILAG II

Bilag IB til forordning (EU) nr. 43/2014 affattes således:

(a) afsnittet om lodde i grønlandske farvande i V og XIV affattes således:

"Art:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Område:	Grønlandske farvande i V og XIV (CAP/514GRN)
Danmark	pm	Analytisk TAC	
Tyskland	pm	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Sverige	pm	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Det Forenede Kongerige	pm		
Samtlige medlemsstater	pm (1)		
Unionen	pm (2)		

TAC Ikke relevant

(1) Danmark, Tyskland, Sverige og Det Forenede Kongerige må først udnytte kvoten for samtlige medlemsstater, når de har udtømt deres egen kvote. Medlemsstater, der har fået tildelt mere end 10 % af EU-kvoten, må imidlertid slet ikke bruge af den kvote, der er afsat til samtlige medlemsstater.

(b) afsnittet om hellefisk i grønlandske farvande i V og XIV affattes således:

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område:	Grønlandske farvande i V og XIV (GHL/514GRN)
Tyskland	3 591	Analytisk TAC	
Det Forenede Kongerige	189	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Unionen	3 780 (1)	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Norge	575		
Færøerne	110		

TAC Ikke relevant

(1) Må højst fiskes af 6 fartøjer samtidig.

(c) oplysningerne om rødfisk i internationale farvande i I og II affattes således:

"Art:	Rødfiskarter <i>Sebastes spp.</i>	Område:	Internationale farvande i I og II (RED/1/2INT)
Unionen	Ikke relevant (1) (2)	Analytisk TAC	

		Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
TAC	19 500	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
(1)	Fiskeriet må kun foregå i perioden fra den 1. juli til den 31. december 2014. Fiskeriet lukkes, når de kontraherende parter i NEAFC har udnyttet TAC'en fuldt ud. Kommissionen meddeler medlemsstaterne den dato, hvor NEAFC's sekretariat har underrettet de kontraherende parter i NEAFC om, at TAC'en er udnyttet fuldt ud. Fra den dato forbyder medlemsstaterne direkte fiskeri efter rød fisk for fartøjer, der fører deres flag.	
(2)	Fartøjerne skal begrænse deres bifangster af rød fisk ved andet fiskeri til højst 1 % af den samlede fangst, der beholdes om bord."	

BILAG III**"BILAG VIII****KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER FOR FISKERITILLADELSER
TIL TREDJELANDSFARTØJER, DER FISKER I UNIONENS FARVANDE**

Flagstat	Fiskeri	Antal fiskeritilladelser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på samme tidspunkt
Norge	Sild, nord for 62°00'N	20	20
Færøerne	Makrel, VIa (nord for 56°30'N), IIa, IVa (nord for 59°N) Hestemakrel, IV, VIa (nord for 56°30'N), VIIe, VIIf, VIIh	14	14
	Sild, nord for 62°00'N	21	21
	Sild, IIIa	4	4
	Industrifiskeri efter sperling, IV, VIa (nord for 56°30'N) (inkl. uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme	20	10
	Blåhvilling, II, VIa (nord for 56°30'N), VIb, VII (vest for 12°00'V)	20	20
	Byrkelange	16	16
Venezuela ¹	Snapperarter (Fransk Guyanas farvande)	45	45"

¹ For at få udstedt disse fiskeritilladelser skal det godtgøres, at der mellem fartøjsejeren, som ansøger om en fiskeritilladelse, og en forarbejdningsvirksomhed beliggende i departementet Fransk Guyana er indgået en gyldig kontrakt, ifølge hvilken mindst 75 % af det pågældende fartøjs fangster af snapperarter skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg. En sådan kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som påser, at den er i overensstemmelse med den faktiske kapacitet på den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målet for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges licensansøgningen. Hvis en sådan påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger og Kommissionen herom og begrundet afslaget.